

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 2 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Schleswig-Holsteinisches Obergerverwaltungsgericht – Germania) – Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein/Dr. med. vet. Uta Wree**

(Cauza C-422/13) <sup>(1)</sup>

[Trimitere preliminară — Agricultură — Politica agricolă comună — Schemă de plată unică — Regulamentul (CE) nr. 73/2009 — Articolul 34 alineatul (2) litera (a) — Noțiunea „suprafață eligibilă pentru ajutor” — Noțiunea „suprafață agricolă” — Suprafață care constituie stratul de acoperire vegetală a unui depozit de deșeuri dezafectat — Utilizare pentru activități agricole — Admisibilitate]

(2015/C 294/03)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Schleswig-Holsteinisches Obergerverwaltungsgericht

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Pârâtă: Dr. med. vet. Uta Wree

**Dispozitivul**

Articolul 34 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 73/2009 al Consiliului din 19 ianuarie 2009 de stabilire a unor norme comune pentru sistemele de ajutor direct pentru agricultori în cadrul politicii agricole comune și de instituire a anumitor sisteme de ajutor pentru agricultori, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1290/2005, (CE) nr. 247/2006 și (CE) nr. 378/2007 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 trebuie interpretat în sensul că o suprafață care formează stratul de acoperire a unui depozit de deșeuri care se află în etapa de posttratare constituie o „suprafață agricolă” în sensul acestei dispoziții, din moment ce este utilizată în mod efectiv ca pășune permanentă.

<sup>(1)</sup> JO C 304, 19.10.2013.

**Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 1 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesverwaltungsgericht – Germania) – Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V./ Bundesrepublik Deutschland**

(Cauza C-461/13) <sup>(1)</sup>

[Trimitere preliminară — Mediu — Politica Uniunii Europene în domeniul apei — Directiva 2000/60/CE — Articolul 4 alineatul (1) — Obiective de mediu referitoare la apele de suprafață — Deteriorarea stării unui corp de apă de suprafață — Proiect de amenajare a unei căi navigabile — Obligația statelor membre de a nu autoriza un proiect care poate provoca o deteriorare a stării unui corp de apă de suprafață — Criterii determinante pentru a aprecia existența unei deteriorări a stării unui corp de apă]

(2015/C 294/04)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesverwaltungsgericht

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.

Pârâtă: Bundesrepublik Deutschland

cu participarea: Freie Hansestadt Bremen

**Dispozitivul**

- 1) Articolul 4 alineatul (1) litera (a) punctele (i)-(iii) din Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei trebuie interpretat în sensul că statele membre au obligația, cu excepția cazului în care se acordă o derogare, să refuze autorizarea unui proiect special atunci când acesta poate cauza o deteriorare a stării unui corp de apă de suprafață sau atunci când afectează obținerea unei stări bune a apelor de suprafață sau a unui potențial ecologic bun și a unei stări chimice bune a acestor ape la data prevăzută de directiva menționată.
- 2) Noțiunea „deteriorare a stării” unui corp de apă de suprafață, care figurează la articolul 4 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din Directiva 2000/60, trebuie interpretată în sensul că există o deteriorare de îndată ce starea a cel puțin unu dintre elementele de calitate, în sensul anexei V la directiva menționată, se degradează cu o clasă, chiar dacă această degradare nu se traduce printr-o degradare de clasificare, în ansamblul său, a corpului de apă de suprafață. Cu toate acestea, în cazul în care elementul de calitate în cauză, în sensul anexei menționate, figurează deja în clasa cea mai joasă, orice degradare a acestui element constituie o „deteriorare a stării” unui corp de apă de suprafață, în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (a) punctul (i) menționat.

<sup>(1)</sup> JO C 352, 30.11.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 9 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte suprema di cassazione – Italia) – Ministero dell’Economia e delle Finanze și alții/Francesco Cimmino și alții**

(Cauza C-607/13) <sup>(1)</sup>

**[Trimitere preliminară — Agricultură — Organizarea comună a piețelor — Banane — Regulamentul (CE) nr. 2362/98 — Articolele 7, 11 și 21 — Contingente tarifare — Banane originare din țările ACP — Operator nou-venit — Licențe de import — Caracterul netransferabil al drepturilor conferite de anumite licențe de import — Practică abuzivă — Regulamentul (CE) nr. 2988/95 — Articolul 4 alineatul (3)]**

(2015/C 294/05)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane, Comisia Europeană

Pârâți: Francesco Cimmino, Costantino Elmi, Diletto Nicchi, Vincenzo Nicchi, Ivo Lazzeri, Euclide Lorenzon, Patrizia Mansutti, Maurizio Misturelli, Maurizio Momesso, Mirjam Princic, Marco Raffaelli, Gianni Vecchi, Marco Malavasi, Massimo Malavasi, Umberto Malavasi, Patrizia Mansutti, Carlo Mosca, Luca Nicoli, Raffaella Orsero, Raffaello Orsero, Erminia Palombini, Matteo Surian